

**Генеральная Ассамблея**

Пятьдесят пятая сессия

Первый комитет

**15**-е заседание

Понедельник, 16 октября 2000 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н У Мья Тхан ..... (Мьянма)

*Заседание открывается в 15 ч. 15 м.*

**Пункты 65-81 повестки дня (продолжение)**

**Тематическое обсуждение пунктов повестки дня; представление и рассмотрение всех проектов резолюций, представленных по всем пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности**

**Г-н Патурей** (Польша) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку это мое первое выступление на данной сессии Первого комитета, я хотел бы поздравить Вас с избранием на этот высокий пост Комитета.

От имени Канады и Польши я хотел бы представить проект резолюции A/C.1/55/L.18, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении».

Основная цель данного проекта остается той же, что и в предыдущие годы, а именно подтвердить решимость членов международного сообщества добиваться эффективного запрещения разработки, производства, приобретения, передачи, накопления и применения химического оружия и его уничтожения и оказать поддержку текущей работе расположенной в Гааге Организации по запреще-

нию химического оружия, направленной на реализацию Конвенции о химическом оружии. Таким образом, в проекте поднимаются важнейшие вопросы, связанные с достижением основных целей Конвенции.

В данном проекте подчеркивается необходимость всеобщего присоединения к Конвенции и содержится призыв ко всем государствам, которые еще не сделали этого, безотлагательно стать участниками Конвенции.

В нем с удовлетворением отмечается проводимая Организацией по запрещению химического оружия работа, направленная на реализацию предмета и цели Конвенции. В нем подчеркивается важная роль Организации по запрещению химического оружия в проверке соблюдения положений Конвенции, а также в содействии своевременному и эффективному достижению всех ее целей.

В проекте также подчеркивается жизненно важное значение полного и эффективного осуществления всех положений Конвенции и их соблюдения, и содержится настоятельный призыв ко всем государствам-участникам Конвенции в полном объеме и своевременно выполнить свои обязательства по Конвенции и оказать Организации по запрещению химического оружия поддержку в ее деятельности по осуществлению.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

00-69236 (R)

**\* 0069236 \***

В данном проекте подчеркивается важное значение для Конвенции того, чтобы все государства, обладающие химическим оружием, объектами по производству химического оружия и объектами по разработке химического оружия, включая государства, ранее объявившие о таком обладании, были в числе государств-участников Конвенции, и приветствуется прогресс, достигнутый в этом направлении.

В данном проекте мы приветствуем сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия и подписание Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия в соответствии с положениями Конвенции. Мы предлагаем также включить в предварительную повестку дня пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении».

В проекте резолюции не затрагивается, не рассматривается и не оценивается ни один из вопросов, касающихся осуществления положений Конвенции. Среди делегаций, представленных в Первом комитете, существует широкий консенсус в отношении того, что вопросы, касающиеся осуществления Конвенции о химическом оружии, будут обсуждаться во всей их совокупности в Гааге, в штаб-квартире Организации по запрещению химического оружия.

Мне очень приятно, что я могу информировать членов Комитета о том, что данный проект резолюции пользуется одобрением и поддержкой всех делегаций, принявших участие в напряженной подготовительной работе, проводимой в последние дни.

Делегации выразили также свое понимание и поддержку данного проекта и установившейся практики, согласно которой проект резолюции, касающийся осуществления Конвенции о химическом оружии, представляется Канадой и Польшей.

Продланная работа подтвердила полную поддержку и решимость всех делегаций достичь цели эффективного запрещения разработки, производства, приобретения, передачи, накопления и применения химического оружия и его уничтожения. Текущая работа Организации по запрещению химического оружия в Гааге, направленная на реализацию

Конвенции о химическом оружии, была также принята к сведению и получила безоговорочную поддержку.

Я хотел бы обратить внимание на прекрасную обстановку и дух открытости и поддержки, в которых проходили консультации между членами Первого комитета. Эта плодотворная рабочая обстановка и доброжелательное отношение всех делегаций позволили создать благоприятные условия для принятия без голосования этого проекта резолюции, озаглавленного «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении».

Стремление к сотрудничеству и взаимопониманию и поиск путей достижения консенсуса оставались главными целями для делегаций Канады и Польши в процессе разработки данного проекта резолюции.

Я хотел бы от имени Канады и Польши поблагодарить все делегации, которые приняли участие в консультациях, за их понимание и ценный вклад, а также за оказанную ими во время нашей совместной работы поддержку. Эта положительная обстановка и интерес, проявленный к вопросу о запрещении химического оружия, и работа Организации по запрещению химического оружия, а также ценный вклад и предложения делегаций, останутся у меня в памяти после отъезда в Гаагу.

Я хотел бы подчеркнуть, что поддержка членов Первого комитета и Организации Объединенных Наций является важным позитивным стимулом для продолжения наших усилий, направленных на осуществление всех положений Конвенции о химическом оружии и на продвижение вперед по пути создания мира, свободного от химического оружия.

И в заключение я хотел бы поблагодарить делегацию Канады за ее неизменную поддержку и ценное сотрудничество в ходе подготовки этого проекта резолюции.

**Г-н Ли** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Моя делегация выражает признательность представителю Польши за внесение на рассмотрение членов Комитета данного проекта резолюции. В нем справедливо подчеркивается роль, которую играет Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО) в реализации целей и задач Кон-

венции. В то же время в нем новаторски рассматриваются вопросы, касающиеся универсальности и соблюдения.

Конвенция о химическом оружии имеет уникальный статус среди многосторонних договоров по разоружению и направлена на запрещение целой категории оружия массового уничтожения. По нашему мнению, ее успешное осуществление приведет к полной ликвидации химического оружия во всем мире, и в конечном итоге будет способствовать достижению высшей цели создания мира, свободного от других видов оружия массового уничтожения. Поэтому моя делегация поддерживает этот важный проект резолюции и выражает надежду на то, что, он, как и в прошлом году, будет принят на основе консенсуса.

**Г-н Баали** (Алжир) (*говорит по-английски*): Моя делегация обратилась с просьбой предоставить ей слово для того, чтобы внести на рассмотрение проект резолюции A/C.1/55/L.7, касающийся Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора.

Конференция по рассмотрению действия Договора была первой конференцией, состоявшейся после продления Договора на неопределенный срок в 1995 году. После подготовительного процесса, начатого в апреле 1997 года, 158 государств-участников Договора, в апреле-мае текущего года провели встречу, с тем чтобы рассмотреть действие Договора с учетом решений и резолюций, принятых в 1995 году на Конференции по рассмотрению и продлению действия Договора.

Итоги Конференции 2000 года участников ДНЯО известны всему миру. Государства — участники ДНЯО достигли широкого консенсуса в отношении Заключительного документа, в котором нашли отражение их размышления по поводу прошлого и будущего Договора, и это произошло впервые за 15 лет и в третий раз в истории процесса рассмотрения действия ДНЯО. Им удалось оценить достигнутые за прошедший с 1995 года период результаты, включая итоги выполнения государствами-участниками принятых на себя обязательств, предусмотренных Договором, и определить те области, в которых следует добиваться дальнейшего прогресса в будущем, а также средства для его достижения, включая активизацию осуществления по-

ложений Договора и обеспечение его всеобщего характера.

Взвешенный обзор хода выполнения положений Договора за период с 1995 года, момента принятия решения о его продлении на неопределенный срок, и соглашение, достигнутое в отношении конкретных и практических мер по дальнейшему продвижению вперед процесса ядерного разоружения и нераспространения и укреплению сотрудничества в области применения атомной энергии в мирных целях, а также соглашение, направленное на дальнейшее повышение эффективности процесса рассмотрения действия Договора, являются очевидными признаками достижения замечательных успехов.

Учитывая неблагоприятную политическую обстановку, которая не способствовала успешному проведению Конференции по рассмотрению действия Договора из-за отсутствия значимого прогресса в процессе ядерного разоружения в течение периода, последовавшего после продления в 1995 году действия Договора на неопределенный срок, результаты, которых с большим трудом удалось добиться участникам Конференции, превзошли все наши ожидания.

Имея честь выполнять функции Председателя на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, я считаю целесообразным, чтобы члены Генеральной Ассамблеи на своей пятьдесят пятой сессии с удовлетворением отметили результаты Конференции, которые были достигнуты благодаря совместным усилиям государств-участников Договора. Поэтому моя делегация намерена представить процедурный проект резолюции, благодаря которому Генеральная Ассамблея сможет приветствовать принятие на основе консенсуса Заключительного документа Конференции. Представляя данный проект резолюции, я также придерживаюсь уже установившейся практики.

Моя делегация приступила к широким консультациям по проекту резолюции, и я хотел бы поблагодарить все делегации за оказанное нам содействие. Я хотел бы также официально заявить о том, что многие делегации выразили желание присоединиться к числу авторов этого проекта резолюции, но они поступили благородно, отказавшись от своего решения, с тем чтобы дать возможность моей делегации провести консультации и завершить работу над проектом резолюции. Я высоко ценю их

сотрудничество и хотел бы выразить им всем свою искреннюю признательность.

Данный проект резолюции небольшой и содержит всего лишь один пункт постановляющей части. Принимая этот проект резолюции, Генеральная Ассамблея приветствовала бы принятие 19 мая 2000 года на основе консенсуса Заключительного документа Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, включая, в частности, документы, содержащиеся в томе I, часть I и озаглавленные «Рассмотрение действия Договора с учетом решений и резолюций, принятых Конференцией 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора» и «Дальнейшее повышение эффективности процесса рассмотрения действия Договора».

Я хотел бы подчеркнуть, что в соответствии с существующей практикой в находящемся на рассмотрении членов Комитета проекте резолюции этого года не содержится никакой ссылки на подготовительный процесс следующей конференции по рассмотрению действия Договора, который должен начаться в 2002 году. Этот вопрос станет темой резолюции, которая будет рассматриваться на пятидесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи после проведения консультаций с государствами-участниками Договора.

Моя делегация хорошо осознает тот факт, что среди нас находятся делегации государств, которые не являются участниками Договора. Независимо от их позиции, моя делегация надеется на то, что они не будут возражать против того, чтобы данный проект резолюции был принят без голосования. Однако в случае, если поступит просьба о проведении голосования, то моя делегация обратится к государствам-участникам Договора, которые составляют подавляющее большинство членов международного сообщества, с настоятельной просьбой проголосовать за данный проект резолюции.

**Г-н Ху Сяоди (Китай) (говорит по-китайски):** Я хотел бы выступить с заявлением, чтобы выразить свою точку зрения по вопросу о ядерном разоружении. Что касается международной безопасности, то в последнее время произошел ряд негативных событий, которые породили у миролюбивых народов чувство обеспокоенности в отношении перспектив ядерного разоружения. Несмотря на то,

что решение о развертывании национальной системы противоракетной обороны отложено, от этого плана не отказались и предпринимаются энергичные усилия по его претворению в жизнь. Договор о противоракетной обороне, который вот уже на протяжении многих лет является основой стратегического равновесия и стабильности на международном уровне, поставлен под угрозу. Если это произойдет, то исчезнет необходимая основа для достижения ядерного разоружения, усилится чувство отсутствия безопасности и недоверия между государствами и в состоянии застоя окажется процесс разоружения, который может даже обратиться вспять, приведя к новому витку гонки вооружений в мировом масштабе.

В Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, который был принят на основе консенсуса, содержится краткий обзор ситуации в отношении ядерного разоружения, нераспространения и использования атомной энергии в мирных целях, начиная с Конференции 1995 года по рассмотрению действия Договора, и изложена программа действий в этих областях на последующие пять лет, с тем чтобы служить полезным руководством в целях содействия нашей работе в будущем.

Во время недавней Конференции по рассмотрению действия ДНЯО пять государств, обладающих ядерным оружием, опубликовали совместное заявление, в котором конкретно изложили общую позицию в области ядерного разоружения, нераспространения и использования атомной энергии в мирных целях. Они также приняли на себя обязательство не применять ядерного оружия против какого-либо другого государства. Это обязательство стало одним из главных факторов, обусловивших успех Конференции.

Для достижения цели скорейшего создания мира, свободного от ядерного оружия, в новом столетии мы должны устранить отрицательные факторы и добиться того, чтобы процесс ядерного разоружения продвигался вперед в правильном направлении. В этой связи делегация Китая считает жизненно важным, чтобы все государства стремились соблюдать следующие принципы и предпринимали конкретные шаги: во-первых, страны, обладающие крупнейшими арсеналами ядерного оружия, долж-

ны принять на себя особую и главную ответственность в области ядерного разоружения; они должны в значительной степени и необратимо сократить свои соответствующие ядерные арсеналы. Страны, которые развернули ядерное оружие на чужой территории, должны его вывезти на свою территорию. Необходимо положить конец политике и практике предоставления «ядерного зонтика» и ядерной технологии.

Во-вторых, все государства, обладающий ядерным оружием, должны принять на себя безоговорочное и безусловное обязательство не применять ядерного оружия первыми, а также отказаться от применения или угрозы применения ядерного оружия против государств, которые им не обладают, или зон, свободных от ядерного оружия. В этой связи им необходимо заключить имеющее обязательную юридическую силу правовое соглашение.

В-третьих, невозможно добиться успеха в деле поощрения мер в области ядерного разоружения до тех пор, пока не будет обеспечена международная стратегическая стабильность. В настоящее время важнейшее значение в этой связи имеет необходимость обеспечения строгого соблюдения Договора по ПРО. Соответствующие страны должны выполнять положения этого Договора и других правовых документов до тех пор, пока не будет достигнута цель контроля над вооружениями и разоружения. В этой связи им следует воздерживаться от проведения исследований, разработки и развертывания ядерной системы обороны, которая подрывает глобальный стратегический баланс и стабильность, а также от предоставления помощи другим странам в приобретении такой системы. Они не должны вмешиваться во внутренние дела других стран, поставляя современные системы противоракетной обороны и технологию и подрывая суверенитет и территориальную целостность других стран. Международному сообществу также необходимо разработать на основе переговоров правовой документ о полном запрещении гонки вооружений в космическом пространстве и милитаризации космоса.

В-четвертых, всем странам необходимо настоятельно призвать государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к ДНЯО, с тем чтобы способствовать скорейшему вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Конференция по разоружению на основе всеобъемлющей и сбалансированной

программы работы должна как можно скорее приступить к переговорам в целях заключения многостороннего, недискриминационного и поддающегося международной проверке договора о запрещении производства расщепляющихся материалов, используемых для производства ядерного оружия. Эти меры направлены на предотвращение горизонтального и вертикального распространения ядерного оружия в интересах создания необходимых условий для полной ликвидации в конечном итоге всего ядерного оружия.

В-пятых, государствам, обладающим ядерным оружием, необходимо с учетом своего обязательства не применять ядерное оружие первыми заключить конвенцию по запрещению применения ядерного оружия. Как показывает история, международное сообщество вначале разработало договора по запрещению применения химического и биологического оружия, а потом приступило к переговорам по заключению КХО и КБО. Аналогичным образом для полной ликвидации ядерного оружия нашим первым шагом должно быть запрещение его применения.

В-шестых, на основе вышеупомянутых пяти пунктов и принципов сохранения международной стратегической стабильности, а также обеспечения гарантий поддержания постоянного уровня безопасности для всех стран мы должны приступить к переговорам о заключении конвенции, касающейся полного запрещения ядерного оружия.

Китай преисполнен решимости следовать курсом поощрения всех вышеупомянутых норм и мер. Кроме того, исходя из своей принципиальной позиции, моя делегация поддержит все предложения и инициативы, направленные на скорейшее освобождение мира от ядерного оружия. Исходя из этого, мы определим нашу позицию, когда приступим к голосованию по проектам резолюций, связанным с ядерным разоружением.

**Председатель (говорит по-английски):** Мы находимся на втором этапе нашей работы, а именно на этапе тематического обсуждения вопросов, касающихся пунктов нашей повестки дня, а также на этапе представления и рассмотрения проектов резолюций. Это очень гибкая программа. Любая делегация, если желает, может выступить по любому вопросу, включенному в список, который мы представили на рассмотрение делегаций.

Желает ли кто-либо выступить на данном этапе?

Желающих выступить нет.

*Заседание закрывается в 15 ч. 40 м.*